Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen

**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten

**Band:** 69 (1982)

**Heft:** 10: Kunst und Architektur

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 21.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

### Das moderne Büro – Die Zukunft planen, ohne sie sich zu verbauen.



In unserer kurzlebigen Zeit, wo dauernd neue Geräte in die Einrichtung integriert werden müssen, gewinnt die Anpassung des Mooiliars immer mehr an Bedeutung. USM HALLER Möbel-Bausysteme sind dafür konzipiert: aus den Bauteilen Kugel und Rohr entstehen im Baukastenprinzip Strukturen und Möbel. Der feinstufige Raster von 10 bis 75 cm gibt Planern und Nutzern Beweglichkeit in allen drei Dimensionen: Mit einer Fülle von Einbauten und Zubehörteilen lassen sich ganze

Büros, Arztpraxen, Bildschirmarbeitsplätze, Wohnungseinrichtungen, Verkaufs- und Ausstellungsräume funktionsgerecht gestalten. Spätere An- und Umbauten sind kein Problem. Die verchromten Stahlstrukturen und die 10 Farben der Einbau- und Verkleidungselemente erlauben die harmonische, gestalterische Anpassung an Architektur und Innenraum. Wir informieren Sie gerne – auch über Adressen der USM HALLER Repräsentanten. U. Schärer Söhne AG, CH-3110 Münsingen, Telefon 031/921437, Telex 33183 usmch.



### Kein Architekt schaufelt uns absichtlich das Grab. Aber: Wenn Sie uns absichtlich etwas zuschaufeln, kommen wir durch.



Setzen Sie im Devis eine kleine Armbrust vor das Wort «SPANPLATTEN». Oder ein Schweizerkreuz. Oder ein CH-Schildchen. Ganz wie Sie wollen. Der Schreiner wird verstehen, dass Sie auf «Made in Switzerland» beharren.

Unsere Gegenleistung?

Wir garantieren Ihnen, dass Sie Spanplatten weiterhin als gelöstes Problem abhaken dürfen. Das kann Ihnen guten Gewissens keiner versprechen, der Hunderte von Kilometern jenseits der Schweizer Grenze sitzt. Unsere technischen Berater sind null-komma-plötzlich da, um Ihr kniffliges Problem zu lösen. Und sie helfen Ihnen, Ärger zu vermeiden. Wir sind jederzeit greifbar, verfügbar. Und dankbar, wenn wir es bleiben dürfen.

Im Kern der Sache sitzt die schlichte Wahrheit: Holz ist ein ganz besonderer Stoff. Solange es uns gibt, gehen wir behutsam damit um. Und solange wir es tun, bleibt der Schweizer Wald gesund.

Wir verlangen also nichts Ungebührliches von Ihnen. Nur die Möglichkeit, mit gleich langen Spiessen zu kämpfen.

Verband Schweizerischer Spanplatten-Fabrikanten



/EIZER hiesig SPAN urchig ATTEN bäumig

### Alle diese Küchen haben eines gemeinsam:

























### Die Einbaugeräte von Bauknecht.



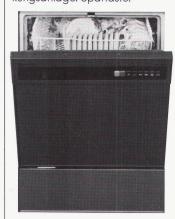
Superleise Dunstabzugshauben mit 2 Motoren, nur 39-47 dB(A), für Abluft- und Umluftbetrieb. 10 Modelle, voll decorfähig oder mit Vollholzfront integrierbar.



Neue Glaskeramik-Kochfelder jetzt mit Strahlungsheizkörpern von hoher Leistung und optimaler Energieausnutzung ausgestattet. Anstosskochautomatik für schnelleres Kochen und Restwärmeanzeige. 2 Modelle, eines mit zusätzlicher Warmhaltezone.



Geschirrspülautomaten, die flüsterleise, schonend und so sparsam wie von Hand arbeiten. Mit weniger Energie, weniger Wasser und Spülmittel. Blitzsauber und glanztrocken. 4 Modelle, im Küchendecor belegbar, 1 integriertes Modell für Vollholzfronten. Eingebaute Wasser-Entkalkungsanlage. Spartaste.



Elektroherde und Backöfen mit Zeitschaltautomatik, beleuchteten Schalterblenden, fingerfreundlichen Griffen und Schaltern. Modelle mit Grillbacköfen sowie Heissluft und Mikrowellen. Katalytische Selbstreinigung. Backöfen mit integrierter Entlüftung. Grillieren bei geschlossener Tür, ohne Geruch. Sparsamer

Kühlautomaten und Kühl-Gefrierkombinationen. Modernster Kühlkomfort und ausgereifte Technik. Vollautomatische Abtauung, mit klimatisiertem Kühlraum. Die Lebensmittel bleiben länger frisch. Vollraumnutzung durch Wenderoste, 2 Gemüseschalen, verstellbare Türfächer. Grosse Gefrierabteile. <u>Kühl-Gefrierkombinationen</u> mit 2 Motoren. Kältetresor-Schubladen im Gefrierteil, 9 Geräte, im Küchendecor belegbar. 2 integrierte Modelle für Vollholz-fronten.



Waschautomaten und Tumbler können "nahtlos" in die Küchenlinie eingefügt werden. Die glatten Fronten bleiben weiss in der weissen Küche oder können in jedem beliebigen Küchendecor belegt werden.

Der Einbauwaschautomat ist das Spitzengerät aus der bewährten 700er Serie mit 13 Programmen, stufenloser Temperaturwahl von kalt bis 95°C. Automatische Weichspülmittelzugabe aus eingebautem Vorratsbehälter. Hohe Schleuderdrehzahl von 1000 UpM. Lockerschleuderautomatik und Spartaste.



Wäschetrockner mit Zeitsteuerung oder <u>Elektronik-Trockner</u> können mit dem Waschautomaten kombiniert werden, z. B. übereinander als Wasch-Trokkensäule.

### Alles aus einer Hand.

Das Einbaugeräteprogramm, das sämtliche Geräte umfasst: Kühlautomaten, Geschirrspüler, Herde und Backöfen, Rechauds, Glaskeramikkochfelder und Dunstabzugshauben. Auch Waschautomaten und Tumbler können in die Küchenreihe eingefügt und im Küchendekor belegt werden.

In Schweizer Küchennorm, problemlos einzubauen.



In weiss, Bauknecht-braun oder integrierbar. Nähere Information durch Ihren Küchenbauer oder den Fachhandel.

	- •		oupon
INTO	mo citic	MC-	NIMAN
IIIIOI	IIIGIIC	1113-61	JUDUII

Senden Sie mir Ihre Dokumentation über folgende Einbaugeräte in Schweizer Küchennorm: ☐ Einbaukühlschränke
☐ Thermische Geräte ☐ Geschirrspüler
☐ Dunstabzugshauben ☐ Waschautomaten und Tumbler

Adresse

PLZ/Ort

Bauknecht AG, 5600 Lenzburg, Telefon 064 50 31 31

### -Wohneneine Bilanz, die ohne Sie nicht möglich ist

### Eine Herausforderung an alle, für die Wohnräume wirklich Lebensräume sein sollen

Auch Sie wünschen und brauchen einen Freiraum, den Sie nach Ihren individuellen Bedürfnissen gestalten können. Nicht die Wohngüter stehen deshalb bei uns im Mittelpunkt, sondern Sie und

### Wohnbedürfnisse

Die Architektur unseres Jahrhunderts ist durch Le Corbusier (1887-1965) massgeblich geprägt worden. Er verstand es, mit neuzeitlichen Materialien wie Stahl, Beton und Glas, die wir eigentlich als kalt empfinden, formenreiche und lebendige Bauwerke zu schaffen. Als Designer von vielfältigen Wohnund Industriegütern ist es ihm gelungen, die Funktion selbst zu einem ästhetischen Erlebnis zu machen. Durch seine umfassenden Tätigkeiten als Gestalter war es ihm möglich, auch zukunftsweisende Anregungen für den Aufbau ganzer Städte zu geben, die - wiederum funktionell betont - den Problemen der Grossstädte entgegenwirkten.

Möchten Sie selbst prüfen, wie gut es Le Corbusier gelungen ist, Ansprüchen auf Wohnkomfort zu genügen? Es ist unser Beruf, Ihnen zeitgemässe und wertvolle Wohngüter so nahe zu bringen, dass Ihnen der richtige Entscheid beim Kauf Ihres persönlichen Wohngutes leicht fällt.

Damit Freiräume auch wirklich genutzt werden können, ist es jedoch wichtig, sich zunächst Übersicht zu verschaffen über die möglichen Lebensformen, auch über jene unserer Vorfahren, die schliesslich beigetragen haben zu unserer heutigen

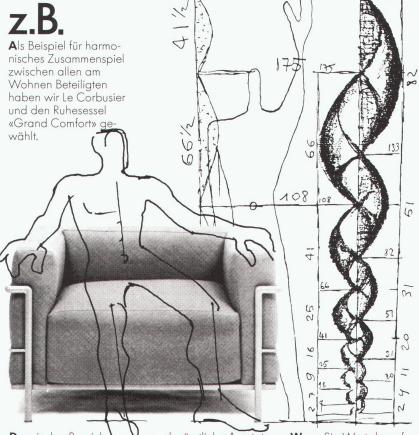
Wohnkultur

Zu den «Kulturschaffenden» gehört zweifelsohne auch der Designer, dessen Aufgabe es ist, Wohngüter so zu entwerfen, dass sie Ausdruck unserer Zeit sind, also auch übereinstimmen mit Ihren Vorstellungen von Wohngestaltung

Gutes Design muss aber nicht nur erkannt, sondern auch mutig in die Tat umgesetzt, verwirklicht werden. Schön, dass es immer wieder Mutige gibt, die auch Innovationen eine Chance geben bei der

Wohngut-Herstellung

nung kommen, beschäftigen wir uns intensiv mit Wohngut-Vermittlung



Da wir den Bereich «Wohnen-Leben» als Ganzes betrachten, ist unsere Spezialität denn auch das Ausstaffieren. So können wir Ihnen nicht nur wertvolle Wohngüter anbieten, sondern für Sie

auch sämtliche Ausstattungsarbeiten ausführen. In unserem Näh- und Polsteratelier, in unserer Innendekorations- und Schreinerwerkstatt sind Fachleute am Werk, die ihr Handwerk verstehen.

Wenn Sie Wert darauf legen, dass Ihre Wohnräume auch wirklich Lebensräume sind, so setzen Sie sich mit uns in Verbindung, Nur so hat unsere Tätigkeit einen Sinn - für Sie und für uns.

Solche Wohngut-

Hersteller machen es uns

– Krämer fürs Wohnen –

denn auch möglich, an

wertvolle Wohngüter zu gelangen. Damit diese

hervorragenden Leistun-

gen auch in Ihre Woh-

Le Corbusiers Schaffen war immer sozial und funktionell bestimmt. Im Vordergrund stand für ihn der Mensch und seine Lebensbedürfnisse; das «Mass aller Dinge» war für ihn der Mensch und seine Proportionen. Aus einer von den Massen des menschlichen Körpers ausgehenden Reihe von Masseinheiten hat er den «Modulor» entwickelt, ein Masssystem, das die Regeln vom Goldenen Schnitt mit den Massen des menschlichen Körpers vereint.

Für solche, die «Bilanz» ziehen möchten, hat Krämer fürs Wohnen einen «Wohnkompass» entwickelt, der Ihnen helfen kann, Ihre persönliche Wohnform zu finden. Verlangen Sie ihn.

### Krämer fürs Wohnen

Stadthausstrasse 14, (Haus Hypo-Bankl, 8400 Winterthur, Telefon 052 - 22 24 23 Donnerstag bis 21 Uhr geöffnet

# Mauerwerkarmierung oder Mauerwerksarmierung?



Zürcher Ziegeleien Giesshübelstr. 40 Postfach, 8021 Zürich Tel. 01/35 93 30

Baustoffe AG Chur Pulvermühlestr. 81 Postfach, 7001 Chur Tel. 081/244646

J. Schmidheiny + Co. AG St.-Leonhard-Str. 32 Postfach, 9001 St.Gallen Tel. 071/223262

Hard AG Volketswil

und Beratungsstelle

6002 Luzern Tel. 041/23 60 42

Sergio Merotto 6951 Lugaggia Tel. 091/913432



### HOMISOL. Die Wärmedämmung. Spart Energie, spart Zeit, spart Geld.

Wärme, die ungenutzt in Dachräume gelangt oder durch Dächer und Aussenwände die Umwelt «beheizt», belastet nur das Budget. Richtig isoliert, können Wohn- und Verwaltungsgebäude, Fabrik- und Lagerhallen oft mit einem Drittel des bisherigen Energieaufwandes versorgt werden.

### **Darum HOMISOL!**

Denn die Verbundplatte für die Wärmedämmung in Neu- und Altbauten hilft Heizkosten sparen und macht das Arbeiten angenehmer und das Wohnen behaglicher. HOMISOL garantiert einfache und schnelle Montage, weil ein verlegefertiges Element zur Verfügung steht. Keine Koordination verschiedener Materialien, Montagezeiten und Termine! Und hinter der veredelten Oberfläche von HOMISOL verbirgt sich eine einheitliche, durchgehende Isolation mit hohem Wärmedämmvermögen und grosser Druckfestig-

Je nach Bauvorhaben gibt es:

 HOMISOL PU als Homogen-Qualitätsspanplatte mit schwerbrennbarer Polyurethanschaum-Isolationsschicht.  HOMISOL MF als Homogen-Qualitätsspanplatte mit unbrennbarer Glaswoll-Isolationsschicht.

Diese Isolierelemente werden werkseitig mit Nut und Feder ausgerüstet und sind deshalb verlegefertig. Stärken: 36 bis 99 mm. Formate: 173 x 66 cm/260 x 66 cm/ 260 x 100 cm.

Verlangen Sie Arbeitsunterlagen über sämtliche Plattenqualitäten und deren vielseitige Verwendbarkeit. Profitieren Sie von der reichen Erfahrung unserer Spezialisten.



HOMISOL, die Span-Isolierplatte mit dem hohen Isoliervermögen. Technische Beratung: Deutschweiz und Tessin: 057/226000 Westschweiz: 025/651771



Bois Homogène SA 1890 St-Maurice Telefon 025/65 1771 Telex 456 140 boho ch

### Die Schweizerische Handelszeitung ist eine vielseitige Anlageberaterin.



Ceramic sculpture Roy Lichtenstein 1965

ie Schweizerische Handelszeitung ist nicht nur für Wertschriften eine kompetente Anlageberaterin. Sie hilft Ihnen auch bei der Suche nach vielversprechenden Alternativanlagen. Im Wirtschaftsmagazin mit Fachberichten über bekannte Antiquitätenmessen. Mit Notizen zu bevorstehenden Auktionen. Und mit Kommentaren und Tendenzmeldungen über aktuelle Strömungen auf dem Kunstmarkt.

In Kunstwerte investieren, setzt grosse Fachkenntnisse voraus. Die SHZ besitzt diese Fachkenntnisse. Ihre Berichterstatter vermitteln Ihnen die unerlässlichen Hintergrundinformationen, die für eine erfolgversprechende Kapitalanlage nötig sind. Denn gerade im Kunstsektor ist eine Fehlspekulation meist mehr als nur ein Kunstfehler.

	Fr. 102, Ausland Fr. 114  Lassen Sie mich die SHZ kosten bindlich während 2 Monaten kenr	
	Gewünschtes bitte ankreuzen	
	Name	1
	Vorname	
	Strasse	
	PLZ/Ort	WBW
	-	
71	schweizerische	
<u>U</u>	jandels Zeitung	CLI7



### INFRASTOP® - Sonnenschutz und Wärmedämmung



... ist gerade so gut, wie der Lieferservice, Schaffhausén der hinter ihr Basel steckt! reuzlingen Argo/ite Freitag St. Gallen Argovine Baden Mittwoch Solothurn Montag Aarau Winterthur La Chaux-Biel Olten Gossau de-Fonds Zürich® Willisau Rapperswil Zug• Neuchâte Argo/ite Bern Donnerstag **G**larus Fribourc Luzern Dienstag Argo/ite Chur Donnerstag Lausanne Thun Airolo *l*evey Bellinzona Martigny ocarno Lugano

Beweglichkeit ist eine der Stärken erfolgreicher Betriebe. Wir beliefern Ihren Fachhändler jede Woche mit Argolite-Kunststoffplatten und Argoplax - der beidseitig belegten Spanplatte - damit Sie weiterhin beweglich bleiben.

Und, Sie wissen ja, beide Produkte sind in über 100 Farben und Dessins erhältlich. Das alles in fünf verschiedenen Formaten für eine Verarbeitung mit minimalen Abschnitten.

Argolite - worauf Sie sich verlassen können. Jede Woche, das ganze Jahr!

**Argolite AG** Kunststoffplattenwerk

Argo/#6130 Willisau Tel. 045 81 19 12

**EgoKiefer** Wechselrahmen-**Fenster** 

goKiefer, der führende Fensterproduzent der Schweiz, hat ein Wechselrahmensystem entwickelt, das Fensterrenovationen zu einer guten Investition macht. Beim Wechselrahmensystem wird der alte, noch intakte Blendrahmen als Konstruktionsträger verwendet und mit einem speziellen Wechselrahmen verkleidet.

Warum ganze Fassaden abbrechen, wenn es genügt, die Fenster zu ersetzen? Fragen Sie EgoKiefer!

Dann werden die Flügel des neuen Fensters eingehängt, je nach Anforderungen aus Holz, Holz/Aluminium oder Kunststoff. Da der grösste Teil der Vorbereitungsarbeiten bei EgoKiefer ausgeführt wird, ist die Störung am

Aus alten, schadhaften Fenstern werden in wenigen Stunden moderne Wärmedämm- und Schallschutz-Fenster. Dank dem EgoKiefer Wechselrahmensystem.

Einsatzort auf ein Minimum beschränkt. Zimmer und Büros müssen nicht ausgeräumt werden

Schulhaus in Bremgarten, BE. Altbau renoviert mit Holz-Wechselrahmen-Fenstern und Isolierverglasung

und in durchschnittlich 2 Stunden ist das neue Fenster eingesetzt und voll funktionstüchtig. EgoKiefer Renovationsspezialisten überprüfen den Zustand der alten Fensterkonstruktionen und unterbreiten anschliessend dem Bauherrn kostengünstige Varianten, die entsprechend den Anforderungen

Neu für die Schweiz: **EgoKiefer Service- und Wartungs**vertrag. Für die kommenden Jahre ist der einwandfreie Zustand Ihrer Fenster gewährleistet!

eine besonders gute Wärmedämmung und/oder sehr hohen Schallschutz garantieren.

Mit wenigen Handgriffen werden alte
Fenster ausgehängt,
alte Beschläge
und Dichtungen
entfernt und schon
kann der bei EgoKiefer
vorbereitete Wechselrahmen aufgeschraubt werden.
Jetzt setzt man die neuen
Fensterflügel ein und im
Raum herrscht wieder eine
freundliche Atmosphäre,
ohne dass es zieht. Verlangen Sie die EgoKiefer Wechselrahmen-Fenster-Doku-

Mit wenigen Hand-

Telefon oder Postkarte genügt.

mentation.

**EgoKiefer** 

**Fenster** Türen Elemente

EgoKiefer verfügt über ein gut ausgebautes Niederlassungsnetz mit eigenem Montagepersonal.

Hauptsitz

EgoKiefer AG 9450 Altstätten SG Postfach Tel. 071/761155

8038 Zürich Postfach Rachetrasse 15

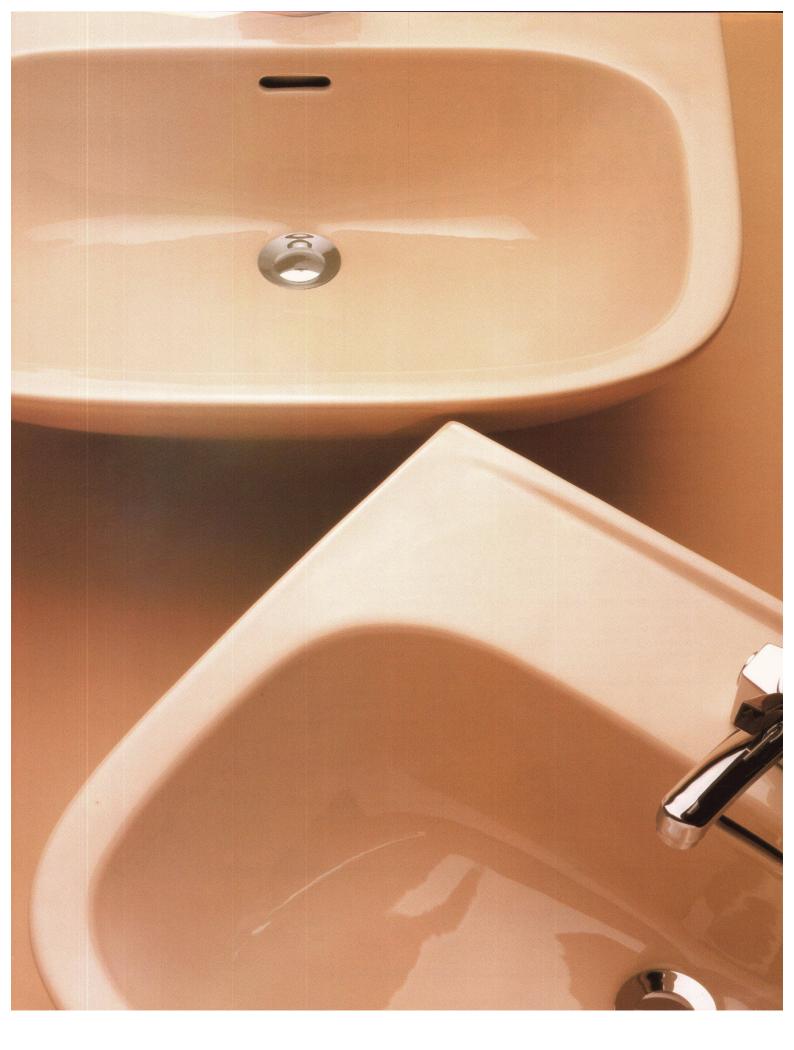
Tel. 01/482 24 55

Verkaufsdirektion Direction régionale EgoKiefer AG pour la Suisse romande

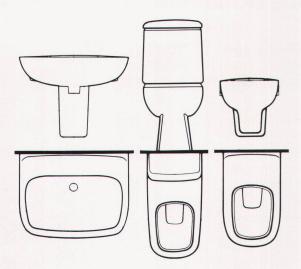
EgoKiefer SA 1844 Villeneuve VD Tél. 021/60 12 92 Niederlassungen

9013 St. Gallen Tel. 071/27 5689 7302 Landquart GR Tel. 081/51 34 34 6903 Lugano Tel. 091/57 18 48 3005 Bern Tel. 031/210331

6000 Luzern 9 Tel. 041/361320 1215 Genève 15 Tél. 022/963382 3960 Sierre VS Tél. 027/552663



### Wenn Ihre Kunden ein funktionelles Bade-Set suchen. Elegant und doch nicht extravagant. Dafür in vielen verschiedenen Farben erhältlich. Dann zeigen Sie ihnen Capella.



#### Capella ist ein umfassendes und komplettes Sortiment

#### Lavabos

Waschtisch (65 cm) Waschtisch (80 cm) Halbsäule

Wandklosett

Stand- und Wandapparate

1990.1

1151.5 1151.8 Wandklosett für UP-Spülkasten Spülkasten komplett mit Innengarnitur Spülkasten ohne Innengarnitur Spülkasten Deckel allein Standklosett Standbidet

Wandbidet für Einlochbatterie,

ohne Randspülung, 1 Loch

2227.0 2593.0 2593.1 2593.4 2595.0 3603.1 3607.1

Capella ist aus Keramik, einem Material mit einzigartigen Eigenschaften.

Glasierte, porenfreie Oberfläche. Enorme Oberflächenhärte. Weitgehend kratzund scheuerfest. Lichtecht. Formstabil. Weitgehend säure-, lösungsmittel- und laugebeständig. Langlebig.

### Capella ist hygienisch, praktisch und

Lavabos mit grosszügiger Ablagefläche. Grosse Schalenform ohne Schmutzsammelstellen. Sitze aus Holz oder Hartplastik. Wand- und Standapparate. Capella ist zweckmässig, schlicht und legant.

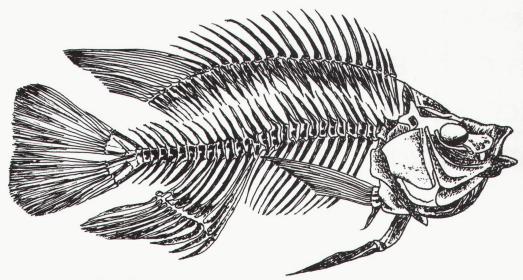
Einfache, gerade Linienführung. Weiche Schalenform mit abgerundeten Ecken. Harmonisch abgestimmte Dimensionen.

Capella gibt es in vielen frischen Farben. Weiss, moosgrün, bahamabeige, curry (kalaharigelb), turmalin, bambus, caramel, crocus, magnolia, jasmin, rubin.

### Lieferung und Beratung über den Grosshandel

AG für Keramische Industrie Laufen, CH-4242 Laufen, Telefon: 061/89 10 11, Telex: 62976 Kera-Werke AG, CH-4335 Laufenburg





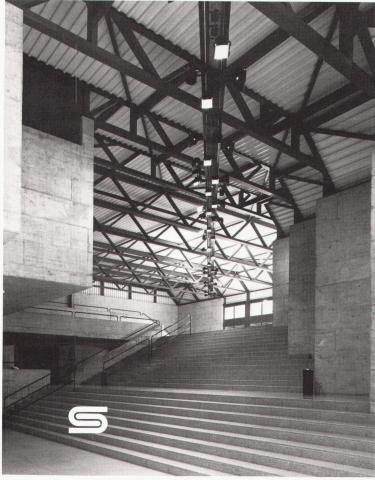
## Jedem Körper sein Gerippe. Elegant, leicht und zweckmässig ist das Bauskelett mit RHS-Profilen.

Die warmgewalzten RHS-Profile überzeugen durch ihre Vorteile:

- Ästhetische Form der geschlossenen Profile.
- Grosser Abmessungs- und Wandstärkenbereich in den Stahlqualitäten FE 430 C und FE 510 D.
- Hohe Stabilität und Torsionsfestigkeit bei äusserst niedrigem Gewicht.
- Wirtschaftliche Bauweise, dank kurzer Planungs- und Ausführungszeit.

<b>Generalimporteur:</b> Jansen AG, 9463 Oberriet SG	071 78 01 11
Verkaufszentrale für die französische Schweiz:	
Notz AG, Siderurgie, 2501 Biel	032 25 11 25

Lagerhalter:Debrunner AG, 9014 St. Gallen071 29 11 51/61Debrunner AG, 4402 Frenkendorf061 94 40 44Debrunner SA, 6500 Bellinzona092 25 03 11Debrunner + Francillon SA,



Stadttheater Winterthur

# und bauen.

Vorgehängte isolierte Leichtmetall-Fassade mit wärmegedämmten Aluminium-Fenstern



GLISSA AG Glas- und Metallbau CH-8201 Schaffhausen Telefon 053/5 92 31 Telex 76 347



Ihr Partner mit Profil; Ihr Partner für Profile.

### Über das Unvorhersehbare beim Bau von Cheminées.



Jede Arbeit birgt Risiken in icht im voraus einkal-kulierbar sind. Wissen und Erfahrung können diese Risiken auf ein Minimum reduzieren, völlig ausschliessen können sie sie auf keinen Fall.

Wir, die Firma Rüegg Cheminéebau AG, haben allen Cheminéebesitzern dafür eine Lösung anzubieten, die sich im Bedarfsfall immer wieder bewährt. Und auch nie lange auf sich warten lässt: Unsere Service- und Reparaturabteilung. Wir erwähnen das nicht, um unseren Kunden gegenüber von vornherein jeden Risikofaktor auszuschliessen. Wir sagen damit einfach, dass wir uns nach 25jähriger Spezialisierung und nach dem Bau von über 30 000 Cheminées nicht für unfehlbar halten.

Eine Einsicht, die sich in 25 Jahren als solide Basis unserer Geschäftspolitik erwiesen hat.

### rûegg cheminée

Rüegg Cheminéebau AG, Schwäntenmos 4, 8126 Zumikon, Tel. 01 918 05 22

ESCH + FRFI



### **Sistema Aton Barra**

design Ernesto Gismondi

Aton Barra ist ein Decken-Beleuchtungssystem, das sich wegen seiner Flexibilitaet sowie seiner vielfaeltigen Funktionsmoeglichkeiten bezueglich Lichtverteilung und Lichtqualitaet auszeichnet. Es ist ein Artemide-System, geschaffen von Ernesto Gismondi.

Aton Barra ist das Resultat einer Arbeit, die bezueglich Forschung und design das Ziel eines optimalen Effektes und entsprechender Leistung verfolgt.

Aton Barra Module koennen mit Fluoreszenzroehren sowie Halogenbrennern bestueckt werden. Diese werden an der Decke mit Haenge-und Speisekabeln befestigt. Sie sind um 360 grad drehbar. Lieferbar in den Laengen 163 und 210 cm in Aluminium Pressguss. In den Farben: weiss, china-rot und schwarz lackiert.

Vertretung fuer die Schweiz

C. Arquint

Möbel en gros Vertretungen Loostrasse 13 6430 SCHWYZ - Tel. 043/21.41.53

### Leuchten, Kunststoffmöbel und Accessoires

BERN 3007
FORM + RAUM - Belpstr. 14
Tel. 031/25.69.11
BERN 3011
WOHNSHOP AG
Gerechtigkeitsgasse 36
Gerechtigkeitsgasse 36
Gerechtigkeitsgasse 36
Gerechtigkeitsgasse 36
Gerechtigkeitsgasse 36
Gerechtigkeitsgasse 36
BEL 202.54.78
BEL 202.54.7

HORGEN 8810
RALPH HIESTAND
WOHNDESIGN - Se
Tel. 01/72.56.552
LAUSANNE 1003
WOHNSHOP SA -Tel. 021/23.12.17
LAUSANNE-ST. SULPICE 1025
MODULE 7 - Route Cantonale
Tel. 021/34.51.62
LOCARNO 6600
KNECHT KNECHT ARREDAMENTI INTERNI Lungo Lago Motta
Tel. 093/31.13.55
LUZERN 6000
BUCHWALDER LINDER
Am Muehlenplatz Am Muehlenplatz Tel. 041/51.25.51 MUTTENZ 4132 HERSBERGER AG-Hauptstr. 89 Tel. 061/61.33.77 OLTEN 4600 VOEGELI MAX AG-Hauptoasse 20 Hauptgasse 20 Tel. 062/21.78.41

REIDEN 6260
MEYER LUDI
AG FUER MOEBEL
AG FUER MOEBEL
Tel 08/281 22 02
THE 0 18/281 25 02
THE 0 18/281 22 28 1
WINTERTHUR 8400
KRAEMER
FUER 18 WOHNEN
MARKAEMER
FUER 18 WOHNEN
MARKAEMER
FUER 18 WOHNEN
MARKAEMER
FUER 18 WOHNEN
MARKAEMER
FUER 20 22 24 21/28
ZOFINGEN 450
THE 18/281 45/28
ZOFINGEN 450
THE 18/281 45/28
TOFINGEN 450
THE 18/281 45/28
TOFINGEN 450
THE 18/281 45/28

REIDEN 6260

ZUERICH 8001

MOBILANA
Schuetzengasse 22
Tell 17,50
MELMARKT 17 AG .
Nuemarkt 17
Tel. 01/47.59.50 OD 51
ZUERICH 8001
WOHNBEDARF AG
Talstrasse 11
Tel. 01/21.59.30
ZUERICH 8001
WOHNSHOP AG
Wordmuchleplat 4
Wordmuchleplat 4
ZUERICH 8006
ZUERICH 3006
ZUERICH 3006
ZUERICH 8007
ZUERICH 8008
ZUERI

### **Bosch Einbaugeräte**

Max Messmer und seine Berater empfehlen: Bosch Einbaugeräte bieten auch Ihnen viele Vorteile



Bosch Einbaugeräte weisen entscheidende technische und qualitative Vorzüge auf, die Ihnen, wenn Sie Bauherr, Architekt, Küchenhersteller oder Gerätebenützer sind, viel bringen.

Als Bauherr erhalten Sie Geräte von hohem Gebrauchsnutzen, die ihren Wert lange behalten. Als Architekt wählen Sie mit Bosch ein zuverlässiges, weltweit bekanntes Produkt von anerkannter Qualität. Das gibt Sicherheit. Als Küchenhersteller bekommen Sie aussergewöhnlich gut aussehende und einbaufreundliche

Geräte, die harmonisch in Ihre Küche passen. Dem Benützer stehen Geräte zur Verfügung, die zuverlässig, energiesparend und nach neusten Erkenntnissen funktionieren. Bosch-Geräte sind in jede Küche frontbündig einbaubar. Bosch Geräte stellen in jedem Fall eine vorteilhafte Investition dar.

Eins ist sicher - Bosch



### **BOSCH**

COUPON Bitte lassen Si zukommen über:	e uns mehr Information
☐ Waschautomaten/Trockner☐ Multifunktions-Backofen	$\square$ Kühlschränke/Gefriergeräte $\square$ Geschirrspüler
Name/Firma:	
PLZ/Ort:	W/BW
Robert Bosch AG, Haushalt Tel. 01/277 63 02	gerate, Postiach, 8021 Zurich,





# KunststoffFenster SYSTEM COMBIDUR Optimaler Schallschutz



# Optimale Wärmedämmung

enster müssen heute zwei wichtige Schutzfunktionen erfüllen: Vor kostspieligen Heizenergieverlusten bewahren und lästige Lärmimmissionen verhindern. Kunststoff-Fenster System Combidur lösen diese Aufgabe optimal.

Die Qualität eines Fensters lässt sich am besten in extremen Problemsituationen beweisen: Die effiziente Schalldämmung bei einem Flughafentower und die garantierte Wärmeisolation eines Hallenbades dokumentieren die hervorragenden Eigenschaften des Kunststoff-Fensters System Combidur. Die Gebrüder Kömmerling GmbH – Nr. 1 der Profilhersteller für Kunststoff-Fenster

in Europa – liefern mit ihrem vielfältigen Profilsortiment die Grundlage für das System Combidur, ein Kunststoff-Fenster mit Stahlprofilen ausgesteift, aus schlagfestem, korrosionsbeständigem Hostalit Z und hervorragenden Wärmedämm- und Schallschutzwerten.

Geschulte Fachbetriebe, die laufend über den modernen Fensterbau informiert werden, bürgen für eine Verarbeitung nach schweizerischen Qualitätsmassstäben. Das hochwertige Material und die qualitätsbewusste Verarbeitung des Kunststoff-Fensters System Combidur bieten die Gewähr für optimalen Schallschutz und Wärmedämmung.



Ich interessiere mich für die Dokumentation über Kunststoff-Fenster System Combidur und bitte um kostenlose Zustellung.

Beruf: Strasse

PLZ/Ort



Bitte einsenden an Gebrüder Kömmerling GmbH Verkaufsbüro Schweiz Postfach 4 CH-8262 Ramsen

3



Firma

Strasse PLZ/Ort

WBW1

### INERTOL AG

Bautenschutzchemie · produits anticorrosifs Hegmattenstrasse 15, 8404 Winterthur Tel. 052/277777

# LAMSOL®

Mit der LAMISOL-Verbund-Raffstore energiebewusster bauen, zu einem sehr erschwinglichen Preis!



Blosser Sonnenschutz am Fenster genügt heutzutage nicht mehr. Die Störe muss auch zur Isolation gegen die Kälte beitragen. Eine ungenügend schliessende Raffstore isoliert aber kaum. Deshalb hat Griesser seine Breitlamellenstore weiterentwickelt und stellt nun die LAMISOL-Store vor, deren Lamellen wesentlich besser schliessen. Dank der Verwendung eines besonderen

Lamellenprofils mit eingewalzter Dichtungslippe auf der ganzen Breite. Für diesen Fortschritt und für andere teilweise einzigartige Neuerungen zahlt der Bauherr nur wenig mehr als bisher für eine einfache Raffstore. Verlangen Sie eine Vorführung oder unsere Unterlagen. Sie werden erstaunt sein über den gewaltigen Fortschritt im Preis-/Leistungsverhältnis!

### GRIESSER

GRIESSER AG 8355 Aadorf, 052 / 47 05 21

Filialen und Vertretungen in der ganzen Schweiz



Immer höhere Energiekosten...

Wir haben die Lösung mit der

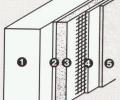
# Heizkostenbremse:

Das perfekte Aussendämmsystem für Renovationen und Neubauten

Mit dem LAMITHERM-Aussendämmsystem sparen Sie Heizkosten. Langjährige, günstige Heizkostenabrechnungen beweisen dies. Deshalb konnte sich unser System auf dem Schweizer Baumarkt durchsetzen. Jahre der Erfahrung sprechen dafür.

### LAMITHERM-Vorteile:

- maximale Wärmedämmung - bremst Heizkosten
- wetterfest und schlagregendicht - schützt Gebäude
- keine thermischen Spannungsrisse - verhindert Schäden
- perfekte Haftung auf allen Untergründen – gibt Sicherheit



- Systemaufbau: 1 Unter-
- konstruktion 2 LAMITHERM-
- Klebschicht 3 LAMITHERM-Wärmedämmplatte
- LAMITHERM-Putzmörtel mit Gewebe-
- armierung 5 LAMITHERM-Kunststoffputz
- schlagfest durch zusätzliches Panzergewebe
- spart Reparaturkosten
- 5 Jahre System-Garantie

Aussendämmungen gibt es viele. Doch nur wenige verdienen den Namen «System», denn dazu gehört auch eine optimale und praxisgerechte Detaillösung. Hier liegt die Stärke des LAMITHERM-Aussendämmsystems. Denn es wurde von Fachleuten entwickelt, die Wärmedämmung ernst nehmen.

### Deshalb: LAMITHERM bürgt für eine lange Zukunft!

Mehr über das LAMITHERM-Dämmsystem erfahren Sie durch Ihren Architekten und Unternehmer oder direkt durch uns. Diese Spezialisten können Sie in allen technischen Einzelheiten fachkundig beraten.

Erst das Zusammenwirken spezialisierter Partner gibt dem Bauherrn die Sicherheit, die er verlangt.

Farnsburgerstrasse, 4132 Muttenz Telefon 061/61 23 00

Wancor AG Isolier- und Bedachungsmaterialien Watterstrasse 214, 8105 Regensdorf Telefon 01/840 51 71

Zikadenweg 27, 3006 Bern Telefon 031/41 47 41

### Kaufen Sie Ihrer Frau nicht irgendeine Küche. Sie haben ja auch nicht irgendeine Frau.



### Ewe Küchen gibt es bei folgenden Küchenspezialisten:

4053 BASEL, Allnorm Küchen AG, Falkensteinerstraße 54 6205 EICH-SURSEE, Ewe-Center, Am Eichberg 8722 KALTBRUNN, Ruegg AG 8280 KREUZLINGEN, Züst Rudolf, Esslenstraße 1 3250 LYSS, Castoro/Frank Robert, Hauptstraße 21 3072 OSTERMUNDIGEN, Lüthy & Zürcher AG, Loetschenstraße 3

Loetschenstraße 3 6963 PREGASSONA, Ideal Cucina, Via Ceresio 43
4450 SEON, Müller & Heiniger AG, Birren
5703 SISSACH, Lamperti AG, Hauptstraße 78
9000 ST. GALLEN, Baumann, EKZ-Neumarkt
8623 WETZIKON, Küchenteam 1 AG,

8008 ZÜRICH, IRD.-Innenraum-Design AG,

8048 ZÜRICH, Neururer-Wismer, Freihof-

straße 1-3
8049 ZÜRICH, Wind Rene AG, Am Wasser 24
FL-9496 BALZERS, Pedri Karl, Pädergross 419
FL-9493 MAUREN, Müller AG, Franz-Josef-

### **Gutschein**

für eine kostenlose Küchenplanung

Name: Adresse:



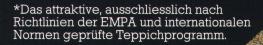
### Keiner eignet sich besser für Böden und Wände als ein echter stamflor aus der stamflor object \*-Kollektion!

Stamm Eglisau bringt immer Neues. Oft als Ergebnis enger Zusammenarbeit mit Bauplanern und Bauherren. Wie flexibel wir sind, erfahren Sie bei einem persönlichen Gespräch mit Ihrem stamflor-object-Berater. Den Kundendienst betrachten wir als so wichtig, dass wir eigens dafür ein Wort kreiert haben: stamservice! Nehmen Sie uns bei diesem Wort. Ein Anruf oder das Einsenden des Coupons ist ein erster Schritt.

stamflor



Ein interessantes «stamflor-object»: Alterssiedlung Beugi, Zollikon

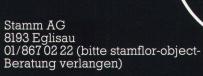


### COUPON

an Stamm AG, 8193 Eglisau Bitte senden Sie uns Ihre Architekten-Dokumentation.

Name:

Adresse:



### stamflor-stratotwiss

Schringenflor-Teppich aus 100% Polyamid, in viel-fältiger dezenter Farbenpalette für den Arbeits- und Wohnbereich.









Äusserst strapazierfähiger, schwerer Polyamid-Schnittflor-Teppich in vornehmem Textil-charakter, Tweed-und Streifendessin. Spezialausführung für Doppelböden und Computerräume.

Anwendungs-W C F







Verschleissfester, rustikaler Schlingenflor-Teppich im Berber-Look, 100% Polyamid, reiches Naturton-Spektrum, für Allroundeinsatz. Anwendungsbereiche:



STAMM EGLISAU







# Ohne Kommentar.

Fugen Fugen





ISOTECH AG, Hegmattenstrasse 20, 8404 Winterthur, Telefon 052/27 27 27, Telex 76 207

Winterthur – Aarau – Basel – Bellinzona – Bern – Biel – Chur – Ecublens – Genf – Luzern – St. Gallen – Zürich – Essen – Frankfurt – Hannover – Karlsruhe – Köln – München – Wien – Amsterdam – Brüssel

# RAIS

DAS ORIGINAL



Wählbarer Ranchabgang oben oder hinten

> Warmefach (auch für Pot au fen geeignet)

> > Einfache Zugregulierung Olurch Wärmeschild

Schiebetüren doppelwandig

> Alle 6riffe Ins rostfreiem Stahl

Holzfänger wegnehmbar

> Holzfach nach CH-Normen isoliert

Schmiedeisen

Fenevraum 9anz mit Chamotte – Steinen ausgekleidet idealev Brotofen)

Vevstellbare Ventile für

primäre und Sekundäre Luftzufuhr

> Funken-Schutz abnehmbar

Vielseitiges Zubehör

Bereits 1970 hat der dänische Architekt Bent Falk einen Ofen, der gleichzeitig als Cheminée verwendbar ist, gezeichnet und damit den RAIS Cheminée-Ofen erfunden. Seit 1977 sind RAIS Cheminée-Öfen in der Schweiz erhältlich. Sie sind EMPA-geprüft und von der Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungen in Bern offiziell zugelassen. Für ihren ausgezeichneten Wirkungsgrad haben sie 1979 das Gütezeichen der Schweizerischen Vereinigung für Forstwirtschaft erhalten.

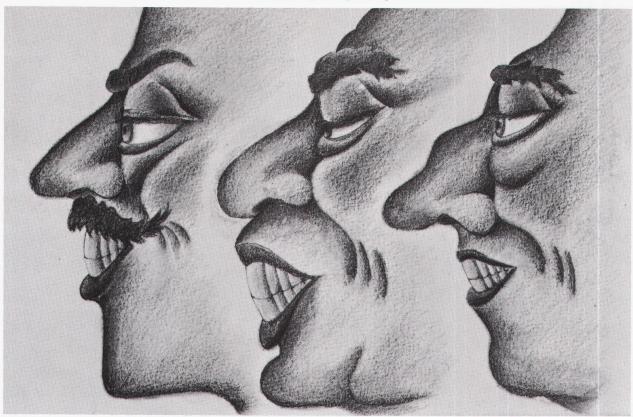




RAIS - eine heisse Idee! Wohnbadarf

Weitere Informationen verlangen Sie bitte bei Wohnbedarf AG Basel, Aeschenvorstadt 48, 4010 Basel, Tel. 061/23 06 50.

### Drei neue Profile, die Ihnen vieles leichter machen.



Was Sie bislang suchen mussten und oft gar nicht fanden, das liefern wir Ihnen jetzt "frisch ab Presse".

Auf unseren neuen Profilierungsstrassen werden die drei Holodeck-Elemente H 35, H 105 und H 160 geformt. In Schweizer Qualität für Schweizer Anforderungen. Diese drei Profile helfen Ihnen jetzt, eine

Holodeck H 35 (swiss made) Holodeck H105 (swiss made) Holodeck H160 (swiss made)



Menge Bedachungs-, Decken- und Fassadenprobleme noch wirtschaftlicher zu lösen.

Verlangen Sie deshalb die neue Profilübersicht. Sie zeigt Ihnen eine für alle Bedürfnisse optimal ausgebaute Typenreihe profilierter Bauelemente. Oder reden Sie mit uns. Wir geben nicht nur gerne Auskunft, söndern können Sie aus Erfahrung auch gut beraten.

**	H			1	1	R
						7

Holorib Bausysteme AG Badenerstrasse 701, 8048 Zürich Telefon 01/62 44 70, Telex 822 274

Holorib Systèmes de construction SA 22, rue du Cendrier, 1201 Genève Téléphone 022/318160, Télex 22882

J / sect	
lie Ho	S
The self of the late of the la	0
1, 10 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	`
ste 1 (11/2 5 / 5 1/2 1/2 5 1/2 4 1/2 5 1/2 4 1/	

# «Vieviel braucht de

# Küche r Mensch?»

Mehr, als man bis vor kurzem noch angenommen hat. Denn der Trend ist eindeutig: Man will wieder gemütliche Küchen, in denen es sich auch essen und leben lässt.

Wir Schweizer Küchenbauer tragen dazu bei, dass die Küche wieder lebenswert wird. Und Sie als Architekt können uns dabei unterstützen, indem Sie der Küche wieder mehr Raum geben. Denn – erst die Küche macht das Haus!

MEG



Die lebenswerte Schweizer Küche.

Cutsdain für die Trendstudie der Mensch?

Die Schweizer Küchenbauer Postfach, 8032 Zürich

## »Hombre – Holz im Griff, Leder im Rücken.Eine umfassendeKombination kraftvoller Materialien.«

**Burkhard Vogtherr** 



### »Hombre«. Design: Burkhard Vogtherr. Ein Möbelprogramm von Rosenthal.

Für Menschen gedacht, die unter Innenarchitektur mehr als nur »Raumbewältigung« verstehen. Großzügige Dimensionen sind Ausdruck von Bequemlichkeit und Komfort. Das »Hombre«-Programm umfaßt Tische und Stühle, Sessel und Sofas, aber auch Schreibtische, Konferenztische und Akten-Container.



einrichtung

Rosenthal Einrichtung Postfach 1520 D-8672 Selb Repräsentant für die Schweiz:

Peter Müller Postfach 172 CH-4310 Rheinfelden

### Liebe Planer

### dank der spitzen Lichtqualität der Philips TL-D Super 80 können Sie jetzt sehr zukunftsweisend arbeiten...

... denn die dünnen Super 80 Fluoreszenzlampen lassen Ihre Ideen durch ihr breites Farbspektrum und natürliches Licht immer im besten Licht dastehen, brennen rund 10 000 Stunden und sparen erst noch ca. 8% Strom. Mehr über das Philips-Lichtwunder TL-D Super 80 und seine vielseitigen Einsatzmöglichkeiten erfahren Sie aus einer speziellen Broschüre, die wir Ihnen gern kostenlos zusenden.



### Philips. Energiesparen im besten Licht.

### **PHILIPS**



Coup	pon			
Name/Fir	ma:	-	2 .	
Strasse:		× c		
PLZ:	Ort:		7 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	WBW
Philips AG	, Abteilung Licht,	Postfach, 802	7 Zürich	

Bitte senden Sie mir/uns kostenlos die Philips TL-D Super 80 Informations-Broschüre – damit möglichst bald vielen Leuten ein besseres Licht aufgeht.

82.1.249.9.23d



Piatti-Holzfenster und Holz/ Metallfenster übertreffen dank ihrer zukunftsorientierten Technik die Normalwerte bezüglich Wärmeisolation und Schalldämmung. Erstklassiges Material sowie präzise Fertigung und Ausrüstung gewährleisten höchste Schweizer Qualität und lange Lebensdauer. Piatti-Fenster werden nach dem Piatti-Prinzip gebaut. Von der Herstellung bis zur Lieferung und dem sorgfältigen Einbau liegt die Verantwortung bei uns. Das ist Ihre persönliche Garantie. Sie sehen: Piatti-Fenster haben prinzipiell ein paar Vorteile

mehr. Lassen Sie sich deshalb mit dem Coupon den farbigen Fenster-Katalog zustellen oder rufen Sie uns an.



Bitte senden Sie uns Ihren farbigen Fenster- Katalog.	
Name:	WBW
Vorname:	
Strasse:	
PLZ: Ort:	

Bruno Piatti AG, Riedmühlestr. 16, 8305 Dietlikon

Piatti-Fenster – eine gute Entscheidung

### awatwin Es sieht so aus, als wären die Zeiten herkömmlicher Armaturen verflossen.

arwa-twin: Das High-tech Mischerprogramm, hergestellt in der Schweiz.



DUSCHENBATTERIE



BADEBATTERIE



**SPÜLTISCHBATTERIE** 

### arwa twin

### arwa-twin ist auch farblich ein Kontrast-

### programm.

Neuartig ist nicht nur das eigenwillige High-tech Design.
Ungewöhnlich sind auch die erfrischenden Farben. arwa-twin
Armaturen bekommen Sie beim Sanitär-Fachhandel in 7 Farbtönen zusammen mit passenden Garnituren und Apparaten.
In den arwa-twin Mischern steckt die bewährte HebelmischerTechnik des arwa-trend.

○-36 schwarz  ○-26 weiss	
O-29 rot	
O-35 gelb	
O-28 braun	WASCHTISCHBATTERIE ○-01 chrom
O-30 beige	

arwa

Armaturenfabrik Wallisellen AG Richtistrasse 2, CH-8304 Wallisellen Telefon 01 830 31 77 / Telex 56 376